Conseil d'Etat — Raad van State
LEGISLATION — WETGEVING
16-1-1956
Transmis à M. — Overgezonden aan de H.
coordination(e)

VVV. L.5369/2/V.

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires étrangères, le 8 août 1956, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation de la convention internationale, conclue entre la Belgique, l'Allemagne, la France et l'Italie, en vue de l'établissement de règles uniformes pour la reconnaissance réciproque des poinçons officiels d'épreuves des armes à feu et du règlement, signés à Bruxelles, le 15 juillet 1914", a donné le 10 août 1956 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 8e augustus 1956 door de Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van de internationale overeenkomst tussen België, Duitsland, Frankrijk en Italië met het oog op de vaststelling van gelijkvormige regels tot wederzijdse erkenning der officiële keurstempels voor de vuurwapens en van het reglement, ondertekend op 15 juli 1914, te Brussel", heeft de 10e augusuts 1956 het volgend advies gegeven :

Le projet ne soulève pas d'observations.

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

Messieurs : J. COYETTE, conseiller d'Etat, président
de Heren : raadsheer van State, voorzitter

G. HOLOYE, conseillers d'Etat,
K. MEES, raadsheren van State,

L. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation,
A. BERNARD, bijzitters van de afdeling wetgeving,

R. DECKMYN, greffier.
griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES. Le rapport a été présenté par M. GROMMEN, substitut.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s.) R. DECKMYN.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES. Het verslag werd uitgebracht door de H. GROMMEN, substituut.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s.) J. COYETTE.